

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **40 (1967)**

Heft 9

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

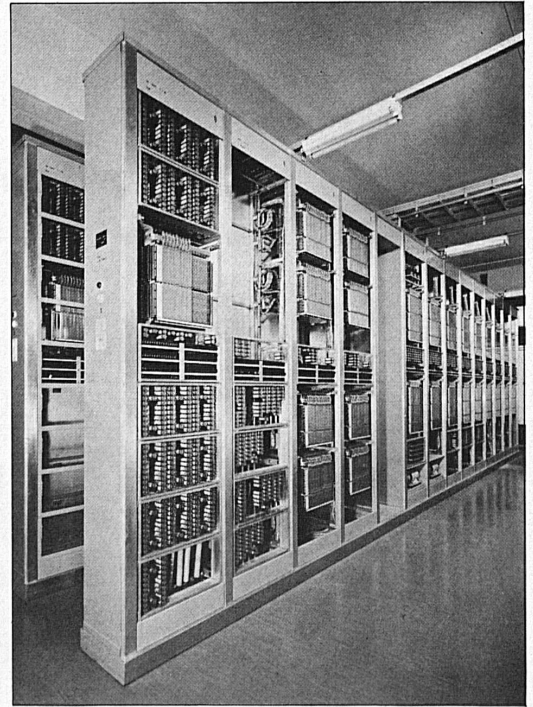
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

TEE-Komposition der SBB  
Beleuchtung des Flughafens Zürich-Kloten  
Computerzentrum der Swissair  
Telephonzentrale System Hasler

# Überall wo Sicherheit und Zuverlässigkeit höchstes Gebot sind ...



... im Eisenbahnverkehr, im Luftverkehr, in der Nachrichtentechnik und in der Elektronik werden unsere

GALVATRONIC-Hartvergoldungen  
DUOR-Vergoldungen und DURHONIC-Rhodinierungen eingesetzt.

Mit ihren hervorragenden Eigenschaften gelten unsere Spezialverfahren weltweit als Pionierleistungen.



**Werner Flühmann Zürich**  
**Galvanik mit Edelmetallen**

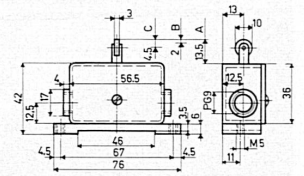
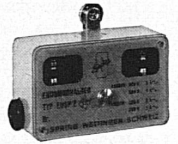
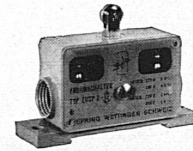
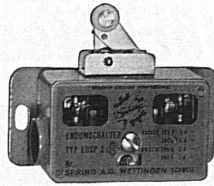
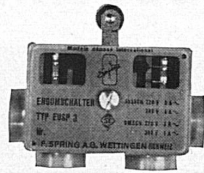
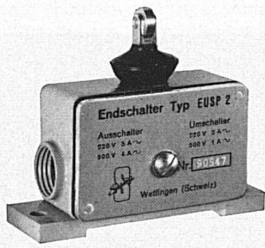
8005 Zürich Heinrichstrasse 216 Tel. 051 42 40 64

# Endumschalter

für jeden Zweck  
die gewünschte  
Ausführung

Verlangen Sie  
unverbindlich  
Muster oder Katalog

- Für Werkzeugmaschinen
  - Türkontakte
- Steuerungen
  - Automatik

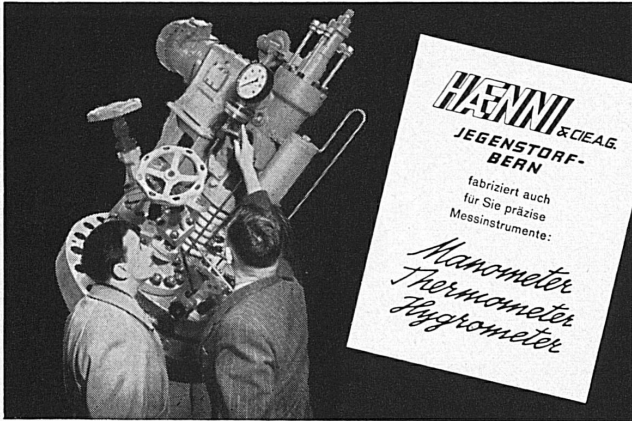


## SPRING AG

Apparatefabrik

Wettingen (Schweiz)

Telefon 056 6 66 88 / 89



# SERSA AG

Spezialunternehmen  
für Geleisebau und elektrische  
Schienenschweissung

Projektierung, Neuerstellung,  
Erneuerung und Unterhalt  
von Geleiseanlagen

Schweissung  
von Schienenstössen  
Regenerierung von  
Weichen und Kreuzungen

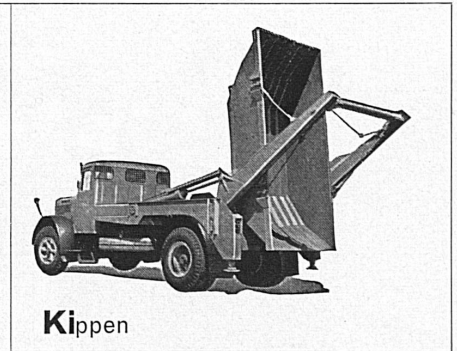
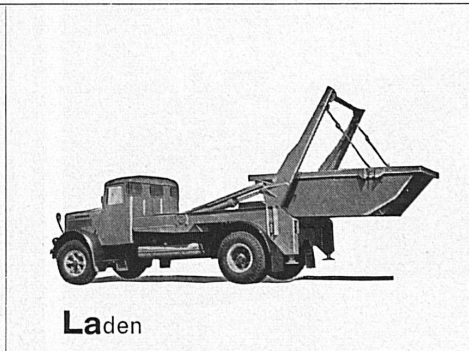
Verkauf und Vermietung  
von Geleisebaumaschinen,  
Werkzeugen  
und Beleuchtungsanlagen

Telefon 051 25 26 30  
8004 Zürich  
Brauerstrasse 126

# WIRZ

# WE-LA-KI

Das neue Transportsystem ohne Wartezeit



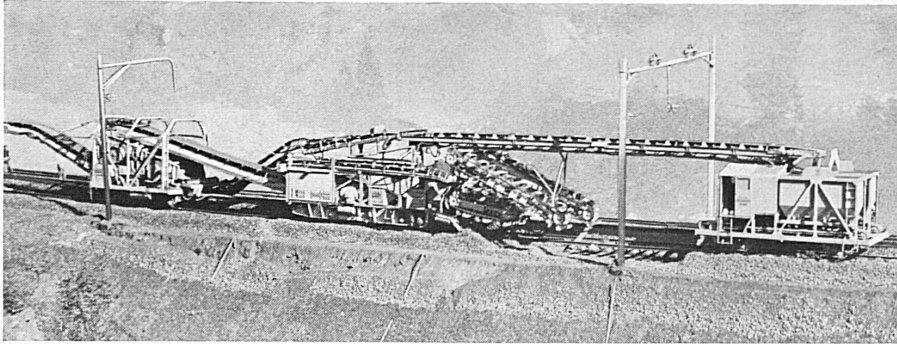
Ein Lastwagen arbeitet ► mit 10 bis 20 Behältern und bietet dadurch grösste Wirtschaftlichkeit

**ERNST WIRZ AG, UETIKON** am Zürichsee



**Kipper- und Maschinenfabrik**  
Telefon 051 74 15 31

**Entreprise  
pour la réfection et l'entretien mécaniques  
des voies de chemins de fer  
Ateliers mécaniques**



**LES FILS D'AUG. SCHEUCHZER S.A.  
LAUSANNE**

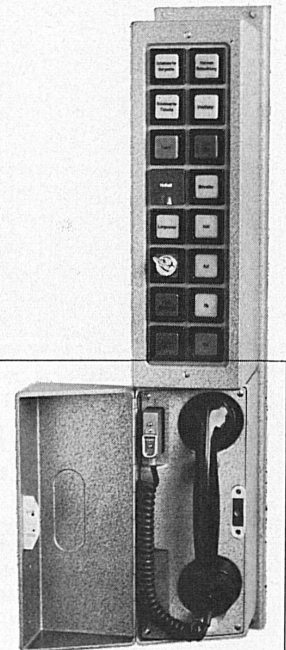


Telefonstation für Luftseilbahnen

kombiniert mit

- ▶ Fernsteuerung der Fahrbefehle
- ▶ Überwachung des Sicherheitsstromkreises
- ▶ Türkontrolle

Chr. Gfeller AG  
Bern-Bümpliz und Flamatt



# GAULOISES

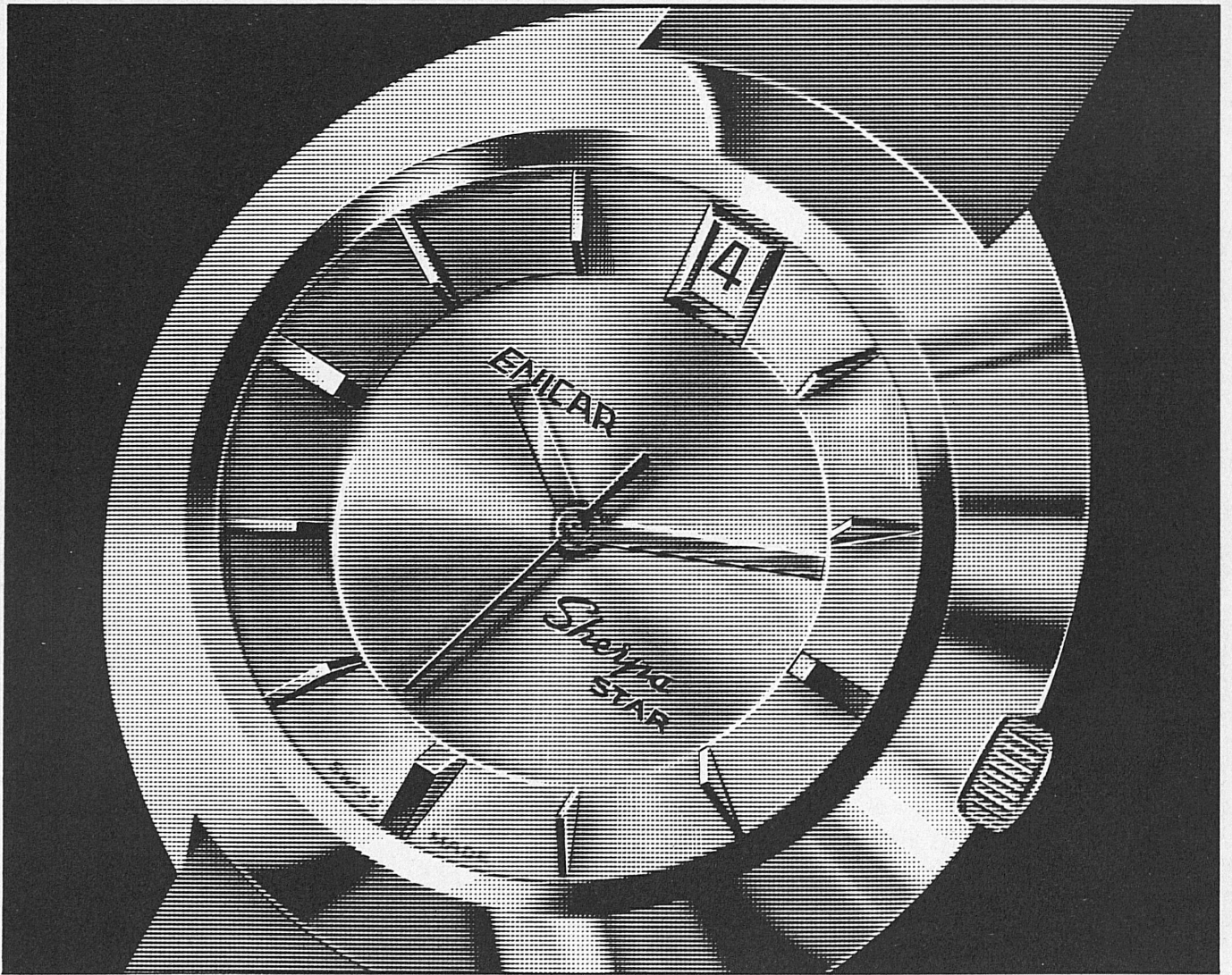


## Sind Sie der Gauloises Typ?

Besitzen Sie Sinn für das Erhabene? Lassen Sie auch die andern gelten? Lachen Sie manchmal ganz für sich allein? Haben Sie den Mut, wenn es sein muss, «Nein» zu sagen? Kommt es vor, dass Sie inkonsequent sind?

Wenn Sie auf mindestens drei dieser fünf Fragen mit «Ja» antworten können, dann liegt die Vermutung nahe, dass Sie ein echter Gauloises Typ sind. Echt wie die Gauloises, die Zigarette, die zu Ihnen gehört.

**Gauloises** - Original Tabac de France, rein, reich, unverfälscht.  
*Un plaisir sans égal. Für echte Raucher!*



**C'est aujourd'hui la  
montre suisse de demain**

Glace saphir inrayable, boîtier en or 18 ct.,  
plaqué or ou acier, travaillé en style  
«pépite», «épi», «martelé» ou «cristal».  
Cadran en forme de cuvette avec index  
appliqués or haut-relief (dem. brev.  
N° 1411/65, modèles dép. N° 36213).  
Étanchéité contrôlée.

**Heute – die Schweizer Uhr  
von morgen**

Unzerkratzbares Saphirglas, Schale  
Gold 18 Kt., Golddoublet oder Stahl;  
erhältlich in den Stilen «Rohgold»,  
«Borke», «Hammerschlag» oder «Kristall».  
Zifferblatt in Beckenform mit erhöhten  
goldverstifteten Indexen (Patent  
angemeldet Nr. 1411/65, Modelle ges.  
gesch. Nr. 36213). Kontrollierte  
Wasserdichtheit.

**The Swiss Watch  
of tomorrow – today**

Unscratchable sapphire glass; case in  
18 ct. gold, stainless steel or gold-plated,  
in the following styles: "nugget",  
"cluster", "hammered" or "cristal".  
Concave dial with raised hour symbols  
in gold (patent pending No. 1411/65,  
registered model No. 36213). Waterproof.

# ENICAR

ENICAR S.A., Manufacture d'horlogerie, 2543 Lengnau/Bienne (Suisse), téléphone 065 8 00 41

# Neuchâtel

1

octobre

Photos L. Castellani

## Fête des vendanges

Grand cortège  
et corso fleuri sur le thème:  
«Des chansons dans l'air»

